대피소 개설・운영 매뉴얼 예（규칙집）

【재해 편】

○○○ 대피소

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

재해 시에 대피소에서 필요한 다양한 규칙을 모두 정리하였습니다.

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

**2018년 7월**

**2022년 4월 개정**

**【지바시 총무국 위기관리부 방재대책과】**

避難所開設・運営マニュアル例（ルール集）【韓国語】

목 차

１　대피소 생활 규칙（예） ………………………………………………　１

２　재해용 공중전화 사용 규칙（예） ……………………………………　２

３　입퇴소 규칙（예） ………………………………………………………　３

４　화장실 사용 규칙（예）…………………………………………………　４

５　화기 사용 규칙（예）……………………………………………………１０

６　반려동물 돌봄 규칙（예）………………………………………………１１

７　위생환경 유지를 위한 규칙（예） ……………………………………１２

８　물자 배급 규칙（예）……………………………………………………１３

９　수유 및 기저귀 교환 규칙（예）………………………………………１４

10　전용 대피공간에서 생활하시는 분들께（예） ………………………１５

대피소 생활 규칙（예）

「○○대피소　생활 규칙」　　　　（　　 년　 월　 일 결정）

○○대피소 운영위원회

이 대피소를 운영함에 있어, 대피자 여러분이 동등하게 힘든 상황에 있고 임시적으로 대피생활을 하고 있음을 대피소 직원들을 비롯해 대피소와 관련된 모든 사람이 이해하고 서로 격려하고 협력함으로써, 조금이라도 더 쾌적한 생활을 할 수 있도록 합시다.  
　이하의 대책 실시 및 규칙의 준수를 부탁드립니다.

**【감염 방지 대책】**

* 마스크를 착용한다.
* 한 시간마다 2회 이상, 1회 몇 분간 정도 환기한다.
* 기침 에티켓, 손 소독 등과 함께 '3가지 밀(밀폐·밀집·밀접)'을 피한다.
* 발열, 기침 등의 증상이 나타난 분의 전용 대피공간과 화장실은 구역과 동선이 분리되어 있으므로, 허가 등을 받은 분 이외에는 출입하거나 사용하지 않는다.
* 공유물을 만지기 전과 후에는 손 소독을 한다.
* 몸 상태가 좋지 않으신 분은, 대피소 운영위원회 스탭에게 이야기한다.

１　사용 영역 이외에는 들어가지 않는다.

２　'대피소 운영본부'나 '각 반장·조장'의 지시에 따르고 함부로 행동하지 않는다.

３　거주조별로 '정·부' 조장을 선출한다.

４　건강하신 분은 활동반의 반원으로서, 각 반장의 지시에 따라 대피소 운영업무에 종사한다.

５　입소 및 퇴소는 대피소 운영본부에 신청한다.

６　식료품 및 물자 등의 배급은 (예: 체육관 입구)에서 조별로 실시한다.

７　배포된 명찰은 식료품 및 물자 등을 배급받을 때 반드시 착용한다.

８　화장실 사용에 대하여

（１）사용한 후에는 양동이에 담겨 있는 물(수영장 물)을 흘려보낸다.

（２）청소와 물을 미리 길어 놓는 것은 당번제로 한다.

（３）청소 등의 시간은 오전 10시, 오후 5시로 한다.

９　쓰레기 처리에 대하여

（１）분별하여 정해진 시간에 지정 장소에 내고, 지정 장소 외에는 내지 않는다.

（２）집적장소(쓰레기 임시 보관 장소)의 청소는 당번제로 한다.

（３）청소 등의 시간 : 오전 10시, 오후 5시

１０　정보게시판의 게시기간은 1주일간으로 한다.

１１　소등 시간(불 끄는 시간)은 오후 10시로 한다. 단, 복도는 불을 켜둔다.

１２　소등 시간 후, 거주공간에서 전화통화를 하지 않는다.

１３　소등 시간 후, 큰 소리로 이야기 하지 않는다.

１４　반려동물 돌봄은 주인(주인 그룹)의 자주관리(물이나 먹이를 포함) 하에 지정된 구역 내에서 실시한다. (대피소 운영회의 등에서 결정한 구역 내 등.)

１５　음주는 지정장소 이외에서는 금지한다.

１６　부지 내에서는 전면 금연이다.

１７　몸이 불편하신 분이나 그 가족 등에 대해 비난하거나, 오해나 편견에 의한 차별, 따돌림이나 비방, 모함을 하지 않는다.

１８　올바른 지식 등을 바탕으로 냉정하게 행동하며, 잘못된 정보나 불확실한 정보를 그대로 믿고 퍼트리지 않는다.

避難所生活のルール（例）【韓国語】

재해용 공중전화 사용규칙（예）

　　재해용 공중전화란, 일반 전화 회선을 사용할 수 없는 시기에도 피난자의 안부 확인 등에 사용할 수 있는 통신규제를 받기 어려운 무료 공중전화입니다. (이 전화는 발신전용이며 수신은 불가합니다.)

　　아래 규칙을 준수하여 사용하십시오.

**【감염증 방지 대책】**

* 마스크를 착용하고 통화하십시오.
* 통화 전에 손 소독을 해 주십시오.
* 통화 후에는 손 씻기 등을 철저히 해 주십시오.
* 통화 후에는 수화기・다이얼 버튼을 소독해 주십시오.

＊ 긴급한 용건 (가족의 안부 확인 등) 이외의 사용은 삼가해 주십시오.

＊ 그 외에도 사용하고 싶은 분이 있으므로 장시간 통화는 삼가해 주십시오.

**（원칙적으로 ５분 이내）**

＊ 큰 소리로 말하는 등 다른 대피자에게 폐가 되는 행위는 삼가해 주십시오.

＊ 소등 시간 후의 사용은 가급적 삼가해 주십시오.

災害時用公衆電話の使用ルール（例）【韓国語】

입퇴소 규칙（예）

새로 대피 오신 분께

**【감염증 방지 대책】**

* 거주가 위험 구역 밖에 있는 분으로 자택에서 안전을 확보할 수 있는 분은 재택 대피를 검토해 주십시오. 재택 대피한다는 것을 접수처에 전달하여 절차를 밟으면 물자를 배급받을 수 있습니다.
* 안전한 장소에 살고 있는 자신이 의지할 수 있는 친척이나 친구의 집으로 대피를 검토하시기 바랍니다.
* 대피 시에는 가능한 한 식량, 음료 등 외에 마스크, 소독액, 체온계도 지참하시기 바랍니다.
* 지정 대피소의 수용인원은 많이 제한되어 있습니다. 수용인원 초과 상황에서 요(要)배려자가 대피해 온 경우, 일반 대피자 분 (요(要)배려자와 그 가족 이외)에게 수용 가능한 근처 대피처로의 이동을 요청할 수 있습니다.

＜대피소에 입소할 때＞

1. 마스크 착용 유무 확인 및 손 소독 후, 체온을 재고 '건강관리 체크리스트'에 체온 등을 기입합니다.

* '건강관리 체크리스트'는 입소 후에도 보관하며, 매일 아침 체온 기입 등을 대피자 스스로 지속적으로 실시하시기 바랍니다.

1. 접수처에 '대피자 카드'를 기입하여 제출해 주시기 바랍니다.

　③ 명찰을 받아주십시오.

④ 정보게시판에 게시되어 있는 대피소 생활 규칙을 확인해 주십시오.

⑤ 거주공간으로 안내해 드리겠습니다.

＜대피소에서 퇴소할 때＞

① 거주공간을 청소해 주십시오.（쓰레기는 쓰레기 집적소에 버리거나 각자 가지고 돌아가십시오.）

　신체 사정 등으로 청소가 어려우신 경우에는 거주조 조장 또는 대피소 운영본부에 상담하시기 바랍니다.

② 접수처에 '대피소 퇴소 신고'를 기입하여 제출해 주시기 바랍니다.

入退所のルール（例）【韓国語】

화장실 사용 규칙（예）

１　대피소 시설의 화장실을 사용하는 경우

(1) 미리 길어 놓은 물을 사용하는 경우

* 서양식 화장실은 다리가 불편한 분이나 돌봄이 필요한 분이 우선적으로 사용할 수 있도록 그 이외의 분은 동양식 화장실 사용을 우선해 주십시오.
* 화장지는 막힐 수 있으므로 변기에 흘려 보내지 말고 비치된 휴지통에 버려주십시오. 버린 후에는 악취 방지를 위해 반드시 뚜껑을 닫아 주십시오.
* 화장실을 사용한 후에는 양동이에 미리 길어 놓은 물 (흘려 보내기용)을 사용하여 흘려 보내주십시오.
* 모두가 사용하는 화장실이므로 청결하게 사용하시기를 부탁드립니다.
* 양동이에 미리 길어 놓은 물을 손 씻기에 사용하지 마십시오.  
  손을 씻을 때는 손 씻기용 물과 손 씻는 장소에 비치된 소독액을 사용하십시오.
* 물 길어오기나 화장실 청소는 대피자 전원이 당번제로 실시합니다.  
  거주조별로 당번을 배정하오니 당번표를 확인하고 협력하여 실시합시다.  
  물이나 화장지가 없어질 것 같은 경우는 당번과 관계없이 먼저 발견한 분들이 협력하여 보충합시다.

トイレ使用ルール（例）

避難所施設のトイレを使用する場合

ア　汲み置きの水を使用する場合【韓国語】

화장실 사용 규칙（예）

１　대피소 시설의 화장실을 사용하는 경우

(2) 휴대용 화장실을 사용하는 경우

* 휴대용 화장실은 별지 '휴대용 화장실 사용 방법'과 같이 사용하십시오.

＊ 모두가 사용하는 화장실이므로 청결하게 사용하시기를 부탁드립니다.

* 손을 씻을 때는 손 씻기용 물과 손 씻는 장소에 비치된 소독액을 사용하십시오.
* 화장실 청소는 대피자 전원이 당번제로 실시합니다.  
  거주조별로 당번을 배정하오니 당번표를 확인하고 협력하여 실시합시다.

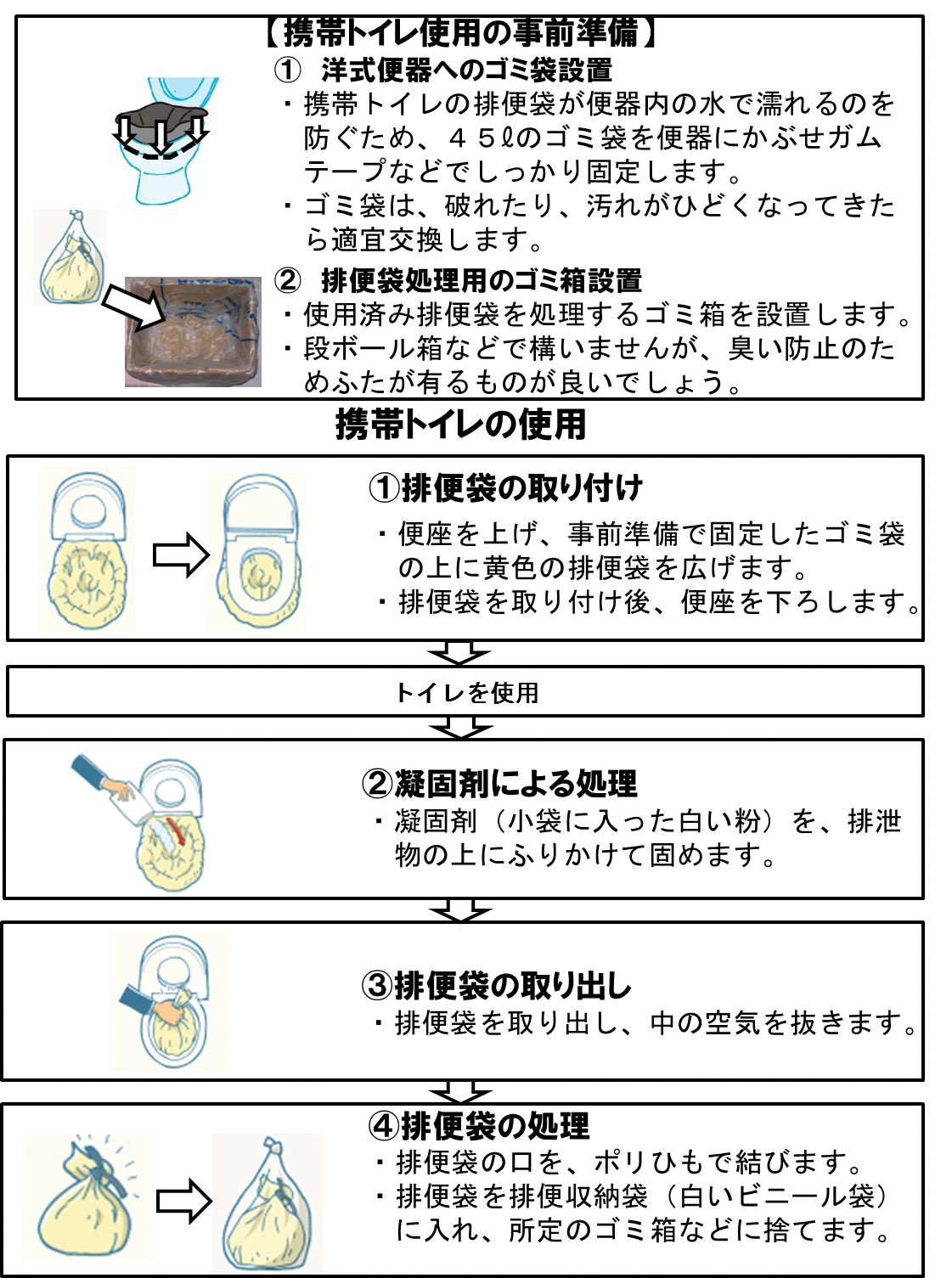
トイレ使用ルール（例）

避難所施設のトイレを使用する場合

イ　携帯トイレを使用する場合【韓国語】

휴대용 화장실 사용 방법

서양식 화장실에 휴대용 화장실을 설치할 경우, 아래의 요령으로 사용합니다.



1. **배변봉투 처리**

・배변봉투 입구를 폴리에스테르 끈으로 묶습니다.

・배변봉투를 배변 수납 봉투(흰색 비닐봉지)에 넣어 지정 휴지통 등에 버립니다.

1. **배변봉투를 꺼내기**

・배변봉투를 꺼내 안의 공기를 빼냅니다.

1. **응고제에 의한 처리**

・응고제(작은 봉지에 든 흰색 가루)를 배설물 위에 뿌려 굳힙니다.

**화장실을 사용**

1. **배변봉투를 부착**

・변기를 올리고 사전 준비로 고정시킨 쓰레기봉투 위에 노란색 배변봉투를 펼칩니다.

・배변봉투를 설치한 후, 변기를 내려놓습니다.

**휴대용 화장실의 사용**

**【휴대용 화장실 사용의 사전 준비】**

1. **서양식 변기에 쓰레기봉투를 설치**

・휴대용 화장실의 배변봉투가 변기 내의 물에 젖는 것을 방지하기 위해 45ℓ의 쓰레기봉투를 변기에 씌우고 박스테이프 등으로 단단히 고정합니다.

・쓰레기봉투는 찢어지거나 오염이 심해지면 적절히 교체합니다.

1. **배변봉투 처리용 휴지통을 설치**

・사용이 끝난 배변봉투를 처리하는 휴지통을 설치합니다.

・골판지 상자 등으로 준비하셔도 괜찮지만, 냄새 방지를 위하여 뚜껑이 있는 것이 좋습니다.

携帯トイレ使用方法【韓国語】

화장실 사용 규칙（예）

１　대피소 시설의 화장실을 사용하는 경우

(3) 간이 화장실을 사용하는 경우

＊ 모두가 사용하는 화장실이므로 청결하게 사용하시기를 부탁드립니다.

* 손을 씻을 때는 손 씻기용 물과 손 씻는 장소에 비치된 소독액을 사용하십시오.
* 화장실 청소는 대피자 전원이 당번제로 실시합니다.  
  거주조별로 당번을 배정하오니 당번표를 확인하고 협력하여 실시합시다.

＊ 휴대용 화장실과 병용하여 사용하여 주십시오.

＊ 오물 처리 봉지에 배설물이 쌓이면 당번과 관계없이 먼저 발견한 분들이 협력하여 봉투를 교환합시다.

　 교환 기준・・・변기에 설치한 상태로, 대략 30%정도 쌓이면 교환해

주십시오.

トイレ使用ルール（例）

避難所施設のトイレを使用する場合

ウ　簡易トイレを使用する場合【韓国語】

화장실 사용 규칙（예）

２　맨홀 화장실을 사용하는 경우

＊ 사용할 때는 안에 사람이 없는지 한 마디 말을 걸어 확인해 주십시오.

* 화장실을 사용할 때는 사용하고 있음을 알 수 있도록 입구에 있는 팻말을 '사용중'으로 한 후 들어가십시오.

＊ 모두가 사용하는 화장실이므로 청결하게 사용하시기를 부탁드립니다.

* 손을 씻을 때는 손 씻기용 물과 소독액을 사용하십시오.
* 화장실 청소는 대피자 전원이 당번제로 실시합니다.

　 또한 정기적으로 물을 흘려 보내지 않으면 냄새나 막힘의 원인이 되기

때문에 마찬가지로 당번제로 물을 흘려 보냅니다.

거주조별로 당번을 배정하오니 당번표를 확인하고 협력하여 실시합시다.

　물을 흘려 보내는 기준・・・1시간에 한 번정도는 물을 흘려 보내 주십시오. (야간 등 화장실 사용 빈도가 낮은 시간대는 제외)

トイレ使用ルール（例）

マンホールトイレを使用する場合【韓国語】

화장실 사용 규칙（예）

３　가설 화장실을 사용하는 경우

＊ 사용할 때는 안에 사람이 없는지 한 마디 말을 걸어 확인해 주십시오.

* 화장실을 사용할 때는 사용하고 있음을 알 수 있도록 입구에 있는 팻말을 '사용중'으로 한 후 들어가십시오.
* 서양식 화장실은 다리가 불편한 분이나 돌봄이 필요한 분이 우선적으로 사용할 수 있도록 그 이외의 분은 일본식 화장실 사용을 우선해 주십시오.

＊ 모두가 사용하는 화장실이므로 청결하게 사용하시기를 부탁드립니다.

* 손을 씻을 때는 손 씻기용 물과 소독액을 사용하십시오.
* 화장실 청소는 대피자 전원이 당번제로 실시합니다.

거주조별로 당번을 배정하오니 당번표를 확인하고 협력하여 실시합시다.

* 전문 업체의 작업이 필요한 화장실이므로 배설물이 쌓이면 먼저 발견하신 분이 시설반에 연락해 주십시오.

トイレ使用ルール（例）

仮設トイレを使用する場合【韓国語】

화기 사용 규칙（예）

* 대피소에서 화기를 사용하는 장소는 원칙적으로 ( )실과 실외의 (　　　 　)로 제한합니다.

・거주공간에서 화기를 사용하지 마십시오.

・개인 휴대용 가스버너를 사용할 때도 ( )실에서 사용하여 주십시오.

* 야간( 시 이후)에는 대피소 내에서 화기를 사용하지 마십시오.

꼭 사용해야 하는 경우에는 총무반에 신청해 주십시오.

* 거주공간에서 난로 등 난방기구를 사용할 경우, 총무반 및

시설관리자에게 확인하시기 바랍니다.

＊ 난로 주변에는 불에 탈만한 물건을 두지 마십시오.

＊ 난로 등의 연료를 교환할 때는 총무반에 신청해 주시기 바랍니다.

火気使用ルール（例）【韓国語】

반려동물 돌봄 규칙（예）

**반려동물 주인 여러분께**

대피소에서는 아래의 규칙에 따라 주인이 책임지고 돌봄·관리를 실시해 주십시오.

**①　반려동물은 정해진 돌봄 장소에서 케이지에 넣거나 기둥 등에 연결하는 등으로 돌보아 주십시오**.

　　케이지를 두는 장소나 연결하는 장소는 대피소 운영위원회의 지시에 따라 주십시오.

　　정해진 돌봄 장소 이외에서 반려동물을 돌보는 것은 삼가하여 주십시오.

　※동물에 알레르기가 있는 분, 동물을 싫어하는 분이나 동물에 부주의하게 손을 댈 수 있는 어린 아이 등도 있습니다. 주위 사람에 대한 배려를 해야하기 때문에 돌봄 장소 이외 (거주공간 등)에는 데리고 갈 수 없습니다.

단, 장애인 보조견인 안내견, 도우미견, 청도견은 반려동물이 아닌 '신체장애인 보조견법'에 따라 공공시설에서의 동반을 인정합니다.

**②　대피소에 동행할 수 있는 반려동물은 다음과 같습니다.**

　　개, 고양이 등 작은 동물

（사람에게 위해를 줄 우려가 있는 동물, 특별한 관리가 필요한 동물은 수용할 수 없습니다.）

**③　반려동물 돌봄에 필요한 작업은 주인 여러분이 협력하여 진행하시기 바랍니다.**

（１）주인 그룹에 의한 돌봄 환경 관리 (공동 작업)

　　가.　주인 그룹을 편성하다.

　　나.　반려동물을 돌보는 장소를 설치하고 수용한다.

　　다.　반려동물 관리장부를 작성한다.

　　라.　그룹 전원이 돌봄 규칙을 확인하고 작업 당번을 결정한다.

　　마.　공동 작업할 수 있는 것은 그룹에서 함께 작업한다.

（２）주인 개인의 돌봄 관리 (개별 작업)

　　가.　먹이 주기, 급수, 먹다 남은 음식 정리

　　나.　산책, 빗질과 털관리

　　다.　케이지 내외 및 주변 청소 등

　　　※ 반려동물의 돌봄·관리에 필요한 자재(케이지, 기타 용품)와 당분간의 먹이는 주인이 각각 가지고 오는 것이 원칙입니다.

**④ 정해진 시간에 먹이를 주고, 남은 먹이는 반드시 뒤처리를 해주시기 바랍니다.**

　　애완동물의 몸과 케이지 내, 돌봄 환경을 청결하게 유지함으로써 대피소에 있는 모두가 기분 좋게 생활할 수 있습니다.

**⑤　배설은 특정 장소에서 하도록 하고 뒤처리는 알맞게 실시해 주십시오.**

(배설물의 부적절한 처리는 평상시에도 민원의 원인이 되고 있으므로 주의합시다.)

**⑥　산책이나 빗질 등은 대피소 밖 또는 대피소 내 지정된 장소에서 실시해 주십시오.**

이동할 때나 산책할 때는 리드줄을 연결하고 짧게 잡는 등, 문제를 방지합시다.  
벼룩·진드기 등의 발생방지 등의 위생관리, 건강관리를 위해 노력합시다.

**⑦　대피소에서 부상 등으로 반려동물을 돌볼 수 없는 주인도 있을 것으로 예상되므로 그룹이 협력하여 서로 도우며 관리하도록 합니다.**

**⑧　반려동물에 의한 불만 및 위해 방지에 노력해 주십시오.**

**⑨　일시적으로 먼 곳의 친척이나 지인에게 맡기는 등의 방법도 검토해 주십시오.**

　　대피생활이 장기화될 경우 본인 및 애완동물의 스트레스가 커지므로 스트레스를 줄일 수 있는 방법도 검토합시다.

※지바시 작성 '대피소 반려동물 대응 안내' 개편

ペット飼育ルール（例）【韓国語】

위생환경 유지를 위한 규칙（예）

* 자주 손을 씻읍시다. 특히 식사 전, 화장실 후에는 손을 씻고 소독액으로 소독합시다.

＊ 마스크를 착용합시다.

* 기침 에티켓, 손 소독 등과 함께 '3가지 밀(밀폐·밀집·밀접)'을 피합시다.

＊ 매 시간마다 2회 이상, 1회 몇 분간 정도 환기합시다.

* 발열, 기침 등의 증상이 나타난 분의 전용 대피 공간이나 화장실은 일반 대피자와 지역, 동선을 구분합니다.
* 식사를 만들거나 배식에 종사하는 경우에는 건강관리 체크리스트 (체온 검사, 강한 나른함 및 강한 답답함의 유무)나 설사, 구토 등의 소화기 증상을 확인해 주십시오. 또한 손을 씻고 소독액으로 손 소독을 하며 고무장갑 및 마스크를 착용합시다.

＊ 수건의 공동 사용은 피합시다.

＊ 식사 등으로 마스크를 벗을 경우에는 최대한 대화를 하지맙시다.

* 봉지에 든 음식은 손으로 뜯어서 먹거나 하지 말고 봉지에 든 채로 직접 먹도록 합시다.

* 다른 사람에게 비말이 튀지 않도록 다른 대피자와는 2미터 정도 떨어지거나 마주 앉지 말고 등을 돌리고 앉도록 합시다.
* 실내와 실외에서 신발을 갈아 신읍시다. 또한 실내 화장실 사용 시 화장실 신발을 사용합시다.

＊ 대피소 내의 모든 분들이 협력하여 교대로 청소를 실시하도록 합시다.

* 구토자가 나온 경우에는 소독액이나 염소계 표백제로 소독하도록 합시다.  
  또한 구토 등으로 오염된 의류도 감염원이 되기 때문에 벗은 의류를 비닐봉지에 넣는 등의 조치를 취하여 주십시오.
* 37.5℃ 이상의 열이 있거나 강한 나른함(권태감)이나 답답함(호흡곤란)이 있는 경우에는 신속히 대피소 운영위원회 직원에게 말씀해 주십시오.  
  또한, 이외에도 기침이나 구토, 설사가 지속되는 등 감염병이 의심되는 경우에도 대피소 운영위원회 직원에게 말씀해 주시기 바랍니다.

衛生環境保持のためのルール（例）【韓国語】

물자 배급 규칙（예）

**【감염증 방지 대책】**

* 식사시간을 겹치지 않도록 하고 밀집·밀접을 피합니다.
* 식량, 물 등의 물자를 배급할 때는 테이블에 두는 등 간접적으로 배급합니다. (직접 손에서 손으로 전달 하지 않습니다.)
* 식량, 물 등의 물자는 공평하게 분배합니다.  
  단, 수량이 부족한 물자는 고령자, 장애인, 임산부, 영유아, 어린이 등에게 우선 배급합니다.

＊ 물자 배급은 각 거주조에 전달하오니, 각 조에서 분배하도록 하십시오.

* 재택이나 차 안에서 대피 생활을 하고 계신 분은 배급을 받기 전에 접수처에서 등록해 주십시오. 등록을 하지 않으면 배급을 받을 수 없습니다.
* 물자는 원칙적으로 매일 ( )시경에 ( )에서 식량반 또는 물자반이 배급하므로 질서를 지켜 받아 주십시오.
* 식량 배급 시, 수령 시, 반드시 손을 씻거나 소독액을 사용합시다.
* 식량 중에는 알레르기 원재료가 포함되어 있는 경우도 있습니다. 알레르기 대응식을 희망하시는 분은 되도록이면 사전에 식량반에 신청하시기 바랍니다.

＊ 각자 필요한 물자가 있는 경우 등은 물자반으로 신청하시기 바랍니다.

物資配給ルール（例）【韓国語】

수유 및 기저귀 교환 규칙（예）

* 수유 및 기저귀 교환 장소를 ( )에 설치하였으므로 필요하신 분은 이용해 주십시오.

＊ 사용할 때는 안에 사람이 없는지 한 마디 말을 걸어 확인해 주십시오.

＊ 수유 장소에는 남성의 출입을 금지합니다.

* 기저귀는 악취방지, 감염예방을 위해 작은 비닐봉지에 넣은 후, 지정 쓰레기 집적장소에 버려주십시오.

授乳及びおむつ替えルール（例）【韓国語】

전용 대피공간에서 생활하시는 분들께（예）

대피소에서의 감염 확산 방지에 협조해 주셔서 감사합니다.  
전용 대피공간에서의 생활에서 다음 사항에 협조 부탁드립니다.

* 대피자 카드를 작성해 주십시오.
* 몸 상태가 좋지 않은 경우, 즉시 대피소 운영위원회 직원에게 말씀해 주시기 바랍니다.
* 매일 아침 건강상태를 대피자 스스로 확인합니다.
* 정기적으로 환기를 시켜 주십시오.

(매 시간마다 2회 이상, 몇 분간)

* 원칙적으로 전용 대피공간에 머물러 주십시오. 만일 전용 대피공간을 나설 때는 대피소 운영위원회 직원에게 말을 걸어 마스크를 착용하고, 다른 대피자와 적절한 거리(2m 이상)를 확보해 가급적 접촉을 피하십시오. 원래 공간으로 돌아갈 때는 반드시 손을 씻거나 소독액으로 손 소독을 하십시오.
* 화장실은 전용 화장실 이외에는 사용하지 마십시오.

사용 후에는 변기 등을 소독해 주십시오.

* 생활공간의 청소는 각자 실시하여 주십시오.
* 쓰레기는 전용 구역 내 전용 쓰레기통에 분리해 주십시오.
* 방문객과 면회를 하지 말아주십시오.
* 대피소를 퇴소할 경우, 대피소 운영위원회 직원에게 상담해 주시기 바랍니다.
* 대피소 이용 시, 대피소 운영위원회 직원의 지시에 따라 주십시오.

専用避難スペースで生活されている方へ（例）【韓国語】